

Homo digitalis – was kümmert ihn die Mehrsprachigkeit? Homo digitalis – qu’en a-t-il à faire du plurilinguisme ? | Homo digitalis – quale valore dà al plurilinguismo? | Homo digitalis – tge munta la plurilinguitad per el? | Homo digitalis – what has this to do with multilingualism?

| | | |
|---------------------------|---|---------------------------|
| Hinweise Notes | <p>Keynotes: Ab dem 1. Okt. 2021 sind sie als Video zugänglich. Kurzvortrag und Fragen/Diskussion an der Online-Tagung.</p> <p>Gelebte Mehrsprachigkeit: <i>Die Beiträge auf D, F und I werden nicht übersetzt, hingegen berücksichtigen die Präsentationen die Mehrsprachigkeit.</i></p> <p>Plurilinguisme en action : <i>Les contributions en all., fr. et it. ne seront pas traduites, mais les presentations tiennent compte du plurilinguisme.</i></p> <p>Plurilinguismo in azione: <i>I contributi in ted., fr. e it. non saranno tradotti, ma le presentazioni terranno conto del plurilinguismo.</i></p> | Hinweise Notes |
|---------------------------|---|---------------------------|

| | | |
|-------------------|--|-------------------|
| 8:00 - 8:30 | <p>Raum 1 (Direktlink) Eintritt in den virtuellen Tagungsraum – Entrata - Entrée</p> | 8:00 - 8:30 |
| 8:30 - 9:00 | <p>Raum 1 (Direktlink) Offizielle Eröffnung Ouverture officielle Apertura ufficiale Avertura uffiziala</p> <ul style="list-style-type: none"> - Benvenuto Bienvenue Begrüssung durch die Direktionen der PH-VS, PHGR & SUPSI/DFA - Mots de bienvenue par Christophe Darbellay, Chef du Département de l'économie et de la formation du canton du Valais - Einführung in Tagung <p>Szenische Einstimmung</p> | 8:30 - 9:00 |

| | | | | | | |
|--------------------|--|--|---|---|---|--------------------|
| 9:00 - 9:20 | Raum 1 (Direktlink) Keynote: Prof. Dr Daniel ELMIGER - Université de Genève (Keynote PDF) Le numérique dans l'enseignement/apprentissage des langues: nouvelles promesses et anciens désenchantements (Video) | | | | | 9:00 - 9:20 |
| Session A | Session A: Einzelbeiträge - Contributi individuali - contributions individuelles | | | | | Session A |
| | Raum 1 (Direktlink) | Raum 2 (Direktlink) | Raum 3 (Direktlink) | Raum 4 (Direktlink) | Raum 5 (Direktlink) | |
| 9:30 - 9:50 | Les représentations du plurilinguisme 2.0 <i>Contributio individuelle</i> Clara Clivaz, Université de Fribourg | La poesia: dall'ascolto alla lettura <i>Contributo individuale</i> Dafne Pedrazzoli & Annalisa Falzone, SUPSI/DFA | Le numérique comme moyen de (re)médiation aux compétences plurilingues individuelles: OURA, outil de régulation du test d'entrée L2 <i>Contribution individuelle</i> Kostanca Cuko & Delphine Etienne-Tomasini, HEP Fribourg | Mehrsprachige Lernvideos in internationalen Teams für den Deutschunterricht in Südamerika gestalten <i>Einzelbeitrag</i> Zuzana Münch-Manková, Georg-August-Universität Göttingen & Juliane Müller de Acevedo, Goethe-Institut São | Beyond Reality: Zeitgemässe Bildung mit Extended Reality <i>Einzelbeitrag</i> Stephanie Wössner, Landesmedienzentrum Baden-Württemberg | 9:30 - 9:50 |
| 9:55 - 10:15 | Représentation de l'apprentissage des langues 1, 2 et trois chez des élèves du cycle d'orientation de filière mono et bilingue <i>Contribution</i> | Stimuler l'oral à travers les jeux libres : quel enseignement à distance ? <i>Contribution individuelle</i> | Multilinguale Spracherkennung <i>Einzelbeitrag</i> David Imseng, recapp IT AG, Visp | Cinema e digitalizzazione come lingua franca ai Movie&Media Labs del Film Festival di Locarno <i>Contributo individuale</i> | Des usages de la plateforme numérique en ligne pour enseigner- apprendre l'allemand (L2) en Suisse romande | 9:55 - 10:15 |

| | | | | | | |
|--|---|--|--|---|--|--|
| | <i>individuelle</i> Andrea Lagger & Hervé Barras, HEP Valais | Anne Paccolat & Valérie Michelet, HEP Valais | | Luca Botturi, Valeria Manna & Laura Spacca, SUPSI/DFA | <i>Contribution indiv.</i> Slavka Pogranova, Université GE & Corinne Ramillon, HEP-VS | |
|--|---|--|--|---|--|--|

| | | |
|---------------------|--|---------------------|
| 10:15 - 10:40 | Kaffeeraum "wonder.me" (Direktlink) Kaffeepause pause-café pausa caffè pausa da café – informelle Kontakte | 10:15 - 10:45 |
| 10:40 - 10:45 | Raum 1 (Direktlink) Szenisches Intermezzo | 10:40 - 10:45 |

| | | | | | | |
|---------------------|--|---|--|--|---|---------------------|
| Session B | Session B: Minisymposia – Ateliers - contributi individuali - contributions individuelles | | | | | Session B |
| 10:45 - 12:00 | Raum 1 (Direktlink) Mit Videokonferenzen Mehrsprachigkeit fördern <i>Minisymposium</i> Klaus-Börge Boeckmann, PH | Raum 2 (Direktlink) (Digitale) Lehrmittelentwicklung an der Pädagogischen Hochschule Graubünden (PHGR) <i>Minisymposium</i> Rico Cathomas & | Raum 3 (Direktlink) Beyond Reality: Zeitgemässe Bildung mit Extended Reality <i>Atelier</i> Stephanie Wössner, Landesmedienzentrum | Raum 4 (Direktlink) Philosophieren mit Kindern und Jugendlichen im länderübergreifenden Dialog – Projektskizze zum interkulturellen Austausch mit digitalen Kommunikation- | Raum 5 (Direktlink) Einzelbeiträge - Contributi individuali - contributions individuelles E1: 10:50 - 11.10 E2: 11:15 - 11:35 | 10:45 - 12:00 |

| | | | | |
|---|------------------------------|-------------------|--|--|
| Steiermark & Edmund Steiner, PH Wallis | Manfred Gross, PH Graubünden | Baden-Württemberg | stechnologien <i>Atelier</i> Nicolas Eyer, Orientierungsschule Zermatt & Michael Zurwerra, Fernfach-hochschule Schweiz FFHS | E3: 11:40 - 12:00 |
| AlpConnectar: Fremdsprachenlern und Sprachgrenzen überwinden mithilfe neuer elektronischer Medien Vincenzo Todisco, PH Graubünden | | | | Numérique et pluri-linguisme à l'ère de Covid-19 en Vallée d'Aoste : une étude de cas <i>Contribution individuelle</i> Gabriella Vernetto, Région autonome Vallée d'Aoste, Italie |
| Digi.DaZ: Deutsch als Zweitsprache online in der Peripherie Klaus-Börge Boeckmann & Carina Hopp, PH Steiermark | | | | L'auto-confrontation : un outil pour identifier les gestes professionnels et relever les défis de la formation |

| | | | | | | |
|--|--|--|--|--|---|--|
| | | | | | <p><i>Contribution individuelle</i></p> <p>Anne Paccolat & Valérie Michelet, HEP Valais</p> | |
| | <p>Ceibal en Inglés: Teaching English to Primary School Students through Cisco Videoconference</p> <p>Gabriela Kaplan, Centro Ceibal, Montevideo & Garif Yalak, cisco, Country Digital Acceleration Switzerland</p> | | | | <p>A spasso con noi: un viaggio (multimediale e interattivo) con l'italiano in Svizzera</p> <p><i>Contributo individuale</i></p> <p>Daniela Kappler, SUPSI/DFA; Luca Botturi, SUPSI/DFA & Illya Arnet, PH Schwyz</p> | |

| | | |
|-------|--|-------|
| 12:00 | Kaffeeraum "wonder.me" (Direktlink) | 12:00 |
| - | | - |
| 13:30 | Mittagspause – Gelegenheit zu informellen Treffen | 13:30 |

| | | |
|---------------------|---|---------------------|
| 13:30 - 13:50 | <p>Raum 1 (Direktlink)</p> <p>Keynote: Prof. Dr Massimo SALGARO - Università di Verona (Keynote PDF)</p> <p>Il cervello antico dell'homo digitalis. Leggere e studiare nell'era del digitale (Video)</p> | 13:30 - 13:50 |
|---------------------|---|---------------------|

| Session C | Session C: Minisymposia – Ateliers - contributi individuali - contributions individuelles | | | | | Session C |
|---------------------|---|---|---|--|--|---------------------|
| | Raum 1 | Raum 2 | Raum 3 | Raum 4 | Raum 5 | |
| 14:00 - 15:15 | <p>Beyond Reality: Sprachenlernen in & mit Extended Realities</p> <p>Minisymposium</p> <p>Elke Höfler, Universität Graz</p> | <p>Homo digitalis + homo plurilinguis = homo sapiens?</p> <p>Minisymposium</p> <p>Antje-Marianne Kolde, Carlamaria Lucci & Rosanne Margonis-Pasinetti, HEP du canton de Vaud</p> | <p>Austausch und Mobilität in einer digital geprägten Bildungswelt</p> <p>Atelier</p> <p>Noemi Casola, Movetia Schweiz</p> | <p>Der mehrsprachige Homo Digitalis geht online. Einblick in das neue IdeenSet Sprachförderprojekte zur Mehrsprachigkeit</p> <p>Atelier</p> <p>Irène Zingg, PH Bern</p> | <p>Einzelbeiträge - Contributi individuali - contributions individuelles</p> <p>E1: 14:05 - 14:25 E2: 14:30 - 14:50 E3: 14:55 - 15:15</p> | 14:00 - 15:15 |
| | <p>Kulturelle Immersion trotz realem Reiseverbot</p> <p>Elke Höfler, Universität Graz & Josef Buchner, Universität Duisburg-</p> | <p>Représentation de vase grec</p> <p>Carlamaria Lucci, HEP Vaud</p> | | | <p>Représentations stratégiques d'apprentissage selon le dispositif de formation, conséquences possibles sur l'apprentissage des langues</p> | |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| Essen | | | | Contribution individuelle Hervé Barras & Catherine Tobola Couchepin, HEP Valais |
| Beyond Reality: Zeitgemäße Bildung mit Virtual Reality Stephanie Wössner, Landesmedienzentrum Baden-Württemberg | Inscription aus Avenches Antje-Marianne Kolde, HEP Vaud | | | Mehrsprachigkeit in Graubünden online Einzelbeitrag Vincenzo Todisco, PH Graubünden & Eckhardt Oscar, Institut Kulturforschung Graubünden |
| Augmented Reality im DaF-Unterricht: ein interaktives Arbeitsblatt zur kognitions-didaktischen Grammatik-vermittlung am Beispiel der Funktionsverbgefüge Isabel Hoffmann, Ludwig-Maximilians- Universität München & Andre Marty, AR Projekt Xpanda | Cinema italiano : prima del trailer, la locandina Rosanna Margonis- Pasinetti, HEP Vaud | | | Alpconnectar deve vivere nelle aule di ogni scuola! Contributo individuale Miriano Romualdi, SUPSI/DFA |

| Agora: Poster informelle Kontakte | | | | | | |
|--|--|---|---|---|---|---------------------|
| Posterpräsentation | | | | | | |
| | Raum Poster 1 (Direktlink) | Raum Poster 2 (Direktlink) | Raum Poster 3 (Direktlink) | Raum Poster 4 (Direktlink) | Raum Poster 5 (Direktlink) | |
| 15:15 - 16:25 | <p>Gymglish propose des cours fun, concis et personnalisés</p> <p>Mathieu Ferrière, Gymglish</p> | <p>L'école de demain / Schule von morgen</p> <p>Sandy Carla Marca, Nicole Heidi Skieresz, Thomas Reber & Nicolas Rothen, UniDistance CH</p> | <p>Langues (il)légitimes ou «ce que parler veut dire». Les hiérarchies linguistiques et les asymétries de pouvoir</p> <p>Irène Zingg, PH Bern</p> | <p>Sprachen lernen mit der Mediathek Wallis - Brig</p> <p>Eveline Giger, Mediathek Wallis</p> | <p>Que dis-tu ? Enseignement numérique du français à partir de corpus d'interactions authentiques en milieu plurilingue : le projet DiCoi</p> <p>Anita Thomas, & France Rousset, Institut de plurilinguisme, Université de Fribourg</p> | 15:15 - 16:25 |
| 16:25 - 16:30 | <p>Raum 1 (Direktlink)</p> <p>Szenisches Intermezzo</p> | | | | 16:30 - 16:50 | |

| | | |
|---------------------|--|---------------------|
| 16:30 - 16:50 | <p>Raum 1 (Direktlink)</p> <p>Keynote: Prof. Dr. Julia KNOFF - Universität des Saarlandes (Keynote PDF)</p> <p>Konkret, digital und innovativ. Perspektiven des Sprachenlernens entlang der lebenslangen Bildungskette (Video)</p> | 16:30 - 16:50 |
| 17:00 - 17:30 | <p>Raum 1 (Direktlink)</p> <p>Synopsis Szenischer Ausklang Finiziuں uffiziala</p> <p>Offizieller Abschluss Chiusura ufficiale Finiziuں uffiziala Clôtüre officielle par les directions des trois HEP</p> | 17:00 - 17:30 |